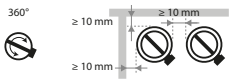
PRESTATIEVERKLARING

1. Unieke identificatiecode van het producttype:	**CRS60**
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Ronde brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Aangegeven prestatie(s) volgens EN 15650:2010	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken					Prestaties
Gamma	**Type**	**Constructie**	**Afdichting**	**Installatie**	**Classificatie**
Ø 100-630 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Brandwerende acrylaatkit	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 100 mm	Brandwerende acrylaatkit	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Brandwerende acrylaatkit	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrische flexibele wand (schachtwand)	Metal stud gipsplaten Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Brandwerende acrylaatkit	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Installatiemethode: opbouw, 0-360° (300 Pa). Minimum afstand toegestaan.



2 Installatiemethode: montage op afstand, 0-360°

3 Installatiemethode: opbouw, 0-360° (300 Pa)

Nominale activeringscondities/gevoeligheid:	Geslaagd
Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd	Geslaagd
Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen	ONE - 10000 cycli; ONE-X - 10000 cycli; BFL(T) - 10000 cycli; BFN(T) - 10000 cycli; BFLT-SR - 20000 cycli; BFNT-SR - 20000 cycli
Duurzaamheid van de reactievertraging:	Geslaagd
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:	Geslaagd
Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52	Geslaagd
Luchtdichtheid (lekkage over tunnel) volgens EN 1751:	≥ klasse ATC 3 (voorheen C)

Geharmoniseerde norm EN 15650:2010

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

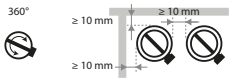
DÉCLARATION DES PERFORMANCES

1. Code d'identification unique du produit type	**CRS60**
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu circulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Performances déclarées selon EN 15650:2010	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)

Caractéristiques essentielles					Performances
Gamme	**Type**	**Construction**	**Calfeutrement**	**Installation**	**Classement**
Ø 100-630 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mastic acrylique résistant au feu	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortier / Plâtre	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mastic acrylique résistant au feu	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Mastic acrylique résistant au feu	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortier / Plâtre	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Gaine technique (contre-cloison)	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Mastic acrylique résistant au feu	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Norme harmonisée EN 15650:2010

1 Type de pose : en applique, 0-360° (300 Pa). Distances minimales autorisées.



2 Type de pose : pose déportée, 0-360°

3 Type de pose : en applique, 0-360° (300 Pa)

Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme
Fiabilité opérationnelle : cyclage	ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; BFN(T) - 10000 cycles; BFLT-SR - 20000 cycles; BFNT-SR - 20000 cycles
Durabilité du délai de réponse :	Conforme
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :	Conforme
Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:	Conforme
Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:	≥ classe ATC 3 (anciennement C)

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Le tableau des performances reprend l'ensemble des classements de résistance au feu européens. Pour les clapets coupe-feu installés en France, il faut uniquement utiliser les classements de min. « 500 Pa ».

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Duchan Laplace, R&D Manager

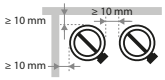
Oosterzele, 01/09/2025

DECLARATION OF PERFORMANCE

1. Unique identification code of the product-type:	**CRS60**
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Designated standard / Approved body; certificate of constancy of performance:	BS EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Declared performance according to BS EN 15650:2010	(Fire resistance according to BS EN 1366-2 and classifications according to BS EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	**Type**	**Construction**	**Sealing**	**Installation**	**Classification**
Ø 100-630 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrical flexible wall (shaftwall)	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Fire resistant acrylic sealant	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Designated standard BS EN 15650:2010

1	Type of installation: surface-mounted, 0-360° (300 Pa). Minimal distances authorised.	360° 	2	Type of installation: remote from the wall, 0-360°	360°
3	Type of installation: surface-mounted, 0-360° (300 Pa)	360°			

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; BFN(T) - 10000 cycles; BFLT-SR - 20000 cycles; BFNT-SR - 20000 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class ATC 3 (formerly C)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager

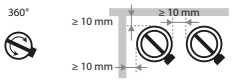
Oosterzele, 01/09/2025

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	**CRS60**
2. Предвидена употреба/употреби:	Кръглата пожаропреградна клапа следва да се използва в съчетание с преградите, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, BCCA с идентификационен номер 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Декларирани експлоатационни показатели в съответствие с EN 15650:2010	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики					Работа
Диапазон	**Вид**	**Строителство**	**Уплътнение**	**монтаж**	**Класификация**
Ø 100-630 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Хоросан / Гипс	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 100 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове A (EN 520) ≥ 100 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Хоросан / Гипс	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Асиметрична светлина вал-стена	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 80 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Хармонизиран стандарт EN 15650:2010

1	Вид монтаж: върху повърхност, 0-360° (300 Pa). Минимални разстояния разрешени.	360° 	2	Вид монтаж: дистанционен монтаж, 0-360°	360°
3	Вид монтаж: върху повърхност, 0-360° (300 Pa)	360°			

Номинал за активиране/чувствителност:	Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне	Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност	ONE - 10000 цикъла; ONE-X - 10000 цикъла; BFL(T) - 10000 цикъла; BFN(T) - 10000 цикъла; BFLT-SR - 20000 цикъла; BFNT-SR - 20000 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:	Отговаря
Издръжливост на надеждността:	Отговаря
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:	Отговаря
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:	≥ клас ATC 3 (преди това C)

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:
Duchan Laplace, R&D Manager

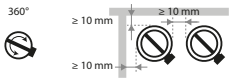
Oosterzele, 01/09/2025

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

1. Código de identificación única del producto tipo:	**CRS60**
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos circular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestacione:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Prestaciones declaradas de conformidad con EN 15650:2010	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales					Prestaciones
Rango	**Tipo**	**Construcción**	**Calafateado**	**Montaje**	**Clasificación**
Ø 100-630 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortero / Yeso	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 100 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortero / Yeso	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Tabique asimétrica	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 80 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Tipo de montaje: en superficie, 0-360° (300 Pa). Distancias mínimas autorizadas.



2 Tipo de montaje: montaje remoto, 0-360°

3 Tipo de montaje: en superficie, 0-360° (300 Pa)

Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; BFL(T) - 10000 ciclos; BFN(T) - 10000 ciclos; BFLT-SR - 20000 ciclos; BFNT-SR - 20000 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	Conforme
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	Conforme
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	≥ clase ATC 3 (antes C)

Norma armonizada EN 15650:2010

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager

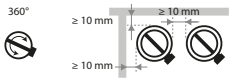
Oosterzele, 01/09/2025

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	**CRS60**
2. Předpokládané použití:	Kruhová požární klapka je použita spolu s přepážkami k oddělení požárních úseků v systémech rozvodu tepla, větrání a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/ oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posuzování, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle EN 15650:2010	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika					Vlastnosti
Rozsah	**Typ**	**Stavebnictví**	**Utěsnění**	**Instalace**	**Klasifikace**
Ø 100-630 mm	Zeď	Pórobeton ≥ 100 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta / Sádra	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Podlaha	Pórobeton ≥ 100 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta / Sádra	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymetrické sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 80 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Typ instalace: povrchová, 0-360° (300 Pa). Minimální vzdálenosti oprávněn.



2 Typ instalace: mimo zeď, 0-360°

3 Typ instalace: povrchová, 0-360° (300 Pa)

Nominální aktivační podmínky/citlivost:	Splňuje
Prodleva odezvy (doba reakce): doba uzavření	Splňuje
Provozní spolehlivost: cyklování	ONE - 10000 cyklů; ONE-X - 10000 cyklů; BFL(T) - 10000 cyklů; BFN(T) - 10000 cyklů; BFLT-SR - 20000 cyklů; BFNT-SR - 20000 cyklů
Stálost prodlevy odezvy:	Splňuje
Stálost provozní spolehlivosti:	Splňuje
Antikorozní ochrana podle EN 60068-2-52:	Splňuje
Těsnost klapky podle EN 1751:	≥ třída ATC 3 (dříve C)

Harmonizovaný standard EN 15650:2010

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

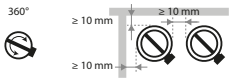
YDEEVNEDEKLARATION

1. Varetypens unikke identifikationskode:	**CRS60**
2. Tilsigtet anvendelse:	Rundt brandspjæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilerings- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggevarens ydeevnes konstans:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklareret ydeevne i henhold til EN 15650:2010	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn					Præstation
Omfang	**Type**	**Konstruktion**	**Loft**	**Installation**	**Klassifikation**
Ø 100-630 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Brandsikker akryl fugemasse	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mørtel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Massiv gulv	Cellebeton ≥ 100 mm	Brandsikker akryl fugemasse	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Brandsikker akryl fugemasse	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mørtel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrisk lys aksel-væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 80 mm	Brandsikker akryl fugemasse	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Harmoniseret standard EN 15650:2010

1 Installationstype: overflademonteret, 0-360° (300 Pa). Minimale afstande autoriseret.



2 Installationstype: fjernmontering, 0-360°

3 Installationstype: overflademonteret, 0-360° (300 Pa)

Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:	Bestået
Reaktionstid: lukketid	Bestået
Driftssikkerhed: cykling	ONE - 10000 cykler; ONE-X - 10000 cykler; BFL(T) - 10000 cykler; BFN(T) - 10000 cykler; BFLT-SR - 20000 cykler; BFNT-SR - 20000 cykler
Reaktionstids varighed:	Bestået
Varighed af driftssikkerhed:	Bestået
Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:	Bestået
Spjælds beklædningslækage i henhold til EN 1751:	≥ klasse ATC 3 (tidligere C)

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Duchan Laplace, R&D Manager

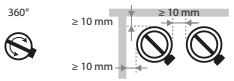
Oosterzele, 01/09/2025

LEISTUNGSERKLÄRUNG

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	**CRS60**
2. Verwendungszweck(e):	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Erklärte Leistung gemäß EN 15650:2010	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale					Leistung
Bereich	**Typ**	**Konstruktion**	**Verschluss der Öffnung**	**Einbau**	**Klassifizierung**
Ø 100-630 mm	Massivwand	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Feuerfester Acryldichtstoff	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mörtel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Massivdecke	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m³; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Feuerfester Acryldichtstoff	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) ≥ 100 mm	Feuerfester Acryldichtstoff	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mörtel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrische leichte Schachtwand	Metallständer: Gipskarton Typ F (EN520) ≥ 80 mm	Feuerfester Acryldichtstoff	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Einbauart: Aufputz, 0-360° (300 Pa). Mindestabstände zugelassen.



2 Einbauart: abgesetzte Montage, 0-360°

3 Einbauart: Aufputz, 0-360° (300 Pa)

Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:	Bestanden
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit	Bestanden
Betriebssicherheit: Zyklen	ONE - 10000 Zyklen; ONE-X - 10000 Zyklen; BFL(T) - 10000 Zyklen; BFN(T) - 10000 Zyklen; BFLT-SR - 20000 Zyklen; BFNT-SR - 20000 Zyklen
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:	Bestanden
Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:	Bestanden
Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:	≥ Klasse ATC 3 (ehemals C)

Harmonisierte Norm EN 15650:2010

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Duchan Laplace, R&D Manager

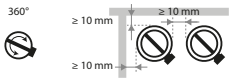
Oosterzele, 01/09/2025

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	**CRS60**
2. Kavandatud kasutusala(d):	Ümmargune tulekaitseklapp kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkesektsioonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile EN 15650:2010	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused					Talitlus
Vahemik	**Tüüp**	**Ehitus**	**Tihendus**	**Paigalduse**	**Klassifikatsioon**
Ø 100-630 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Tulekindel akrüülhermeetik	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Segu / Kips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 100 mm	Tulekindel akrüülhermeetik	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Kergsein	Metallsõrestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Tulekindel akrüülhermeetik	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Segu / Kips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asümmeetriline võlli seina	Metallsõrestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 80 mm	Tulekindel akrüülhermeetik	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Paigalduse tüüp: pindpaigaldatav, 0-360° (300 Pa). Minimaalne vahemaid volitatud.



2 Paigalduse tüüp: serveri paigaldus, 0-360°

3 Paigalduse tüüp: pindpaigaldatav, 0-360° (300 Pa)

Nomin. aktiv.tingimused/tundlikkus:	Läbis
Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg	Läbis
Töökindlus: tsükliline	ONE - 10000 tsüklit; ONE-X - 10000 tsüklit; BFL(T) - 10000 tsüklit; BFN(T) - 10000 tsüklit; BFLT-SR - 20000 tsüklit; BFNT-SR - 20000 tsüklit
Reageerimise viivituse kestvus:	Läbis
Töökindluse kestvus:	Läbis
Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:	Läbis
Tõmbeklapi korpuse leke vastavalt standardile EN 1751:	≥ klass ATC 3 (varem C)

Ühtlustatud standard EN 15650:2010

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
Duchan Laplace, R&D Manager

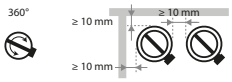
Oosterzele, 01/09/2025

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	**CRS60**
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco circolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/ valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Prestazione dichiarata secondo EN 15650:2010	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione
Gamma	**Tipo**	**Costruzione**	**Tenuta**	**Installazione**	**Classificazione**
Ø 100-630 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gesso	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gesso	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parete leggera asimmetrica (parete del condotto)	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo F (EN 520) ≥ 80 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Norma armonizzata EN 15650:2010

1	Tipo di installazione: a sbalzo, 0-360° (300 Pa). Distanze minime autorizzate.	360° 	2	Tipo di installazione: montaggio remoto, 0-360°	360°	3 Tipo di installazione: a sbalzo, 0-360° (300 Pa) 360°

Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:	Conforme
Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura	Conforme
Affidabilità operativa: ciclaggio	ONE - 10000 cicli; ONE-X - 10000 cicli; BFL(T) - 10000 cicli; BFN(T) - 10000 cicli; BFLT-SR - 20000 cicli; BFNT-SR - 20000 cicli
Durabilità del ritardo di risposta:	Conforme
Durabilità dell'affidabilità operativa:	Conforme
Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:	Conforme
Perdite da involucro serranda secondo EN 1751:	≥ classe ATC 3 (in precedenza C)

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:
Duchan Laplace, R&D Manager

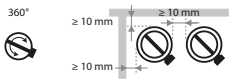
Oosterzele, 01/09/2025

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	**CRS60**
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto apaļš ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisēs
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); ekspluatācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarētās ekspluatācijas īpašības saskaņā ar EN 15650:2010	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būtiskie rādītāji					Darbība
Diapazons	**Veids**	**Būvniecība**	**Blīvējums**	**Uzst.**	**Klasifikācija**
Ø 100-630 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Java / Ģipsis	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 100 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Vieglā tipa siena	Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Java / Ģipsis	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asimetriska gaismas vārpsta sienas	Rīģipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 80 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Uzstādīšanas veids: uz virsmas, 0-360° (300 Pa). Minimālos attālumus atļauts.



2 Uzstādīšanas veids: tālvadības montāža, 0-360°

3 Uzstādīšanas veids: uz virsmas, 0-360° (300 Pa)

Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:	Izpildīts
Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks	Izpildīts
Ekspluatācijas drošums: cikli	ONE - 10000 cikli; ONE-X - 10000 cikli; BFL(T) - 10000 cikli; BFN(T) - 10000 cikli; BFLT-SR - 20000 cikli; BFNT-SR - 20000 cikli
Reakcijas aizkaves noturīgums:	Izpildīts
Ekspluatācijas drošuma noturīgums:	Izpildīts
Pretkorozijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:	Izpildīts
Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:	≥ klase ATC 3 (agrāk C)

Harmonizētais standarts EN 15650:2010

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:
Duchan Laplace, R&D Manager

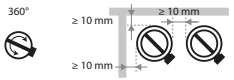
Oosterzele, 01/09/2025

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	**CRS60**
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Apvali priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatą:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka EN 15650:2010	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės					Veikimo charakteristikos
Diapazonas	**Tipas**	**Statybos**	**Izoliacija**	**Įrengimo**	**Klasifikacija**
Ø 100-630 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tinkas / Gipsas	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tinkas / Gipsas	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asimetriškas šviesos veleno sienelės	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 80 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Įrengimo tipas: įmontuota paviršiuje, 0-360° (300 Pa). Minimalūs atstumai leidimą.



2 Įrengimo tipas: nuotolinis montavimas, 0-360°

3 Įrengimo tipas: įmontuota paviršiuje, 0-360° (300 Pa)

Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:	Priimta
Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas	Priimta
Veikimo patikimumas: ciklai	ONE - 10000 ciklų; ONE-X - 10000 ciklų; BFL(T) - 10000 ciklų; BFN(T) - 10000 ciklų; BFLT-SR - 20000 ciklų; BFNT-SR - 20000 ciklų
Reakcijos delsos patvarumas:	Priimta
Veikimo patikimumo patvarumas:	Priimta
Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:	Priimta
Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:	≥ ATC 3 klasė (anksčiau C)

Harmonizuotas standartas EN 15650:2010

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

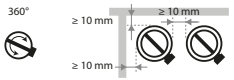
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	**CRS60**
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a kör tűzcsappantyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfelelőségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően EN 15650:2010	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők					Teljesítmény
Tartomány	**Típusa**	**Építés**	**Tömítés**	**Telepítés**	**Besorolás**
Ø 100-630 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tűzálló akril tömítőanyag	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Vakolat / Gipsz	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Tömör födém	Gázbeton ≥ 100 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tűzálló akril tömítőanyag	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Könnyűszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tűzálló akril tömítőanyag	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Vakolat / Gipsz	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Aszimmetrikus fény tengely-fal	Fémszegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 80 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tűzálló akril tömítőanyag	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Harmonizált szabvány
EN 15650:2010

1 Telepítés típusa: falra szerelt, 0-360° (300 Pa). Minimális távolságok engedélyezett.



2 Telepítés típusa: távoli szerelés, 0-360°

3 Telepítés típusa: falra szerelt, 0-360° (300 Pa)

Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:	Megfelel
Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje	Megfelel
Működés megbízhatósága: alapjánciklikus	ONE - 10000 ciklus; ONE-X - 10000 ciklus; BFL(T) - 10000 ciklus; BFN(T) - 10000 ciklus; BFLT-SR - 20000 ciklus; BFNT-SR - 20000 ciklus
Válaszidő állandósága:	Megfelel
Működési megbízhatóság állandósága:	Megfelel
Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:	Megfelel
Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:	≥ ATC 3 osztály (korábban C)

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

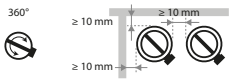
DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	**CRS60**
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Okrągła klapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą EN 15650:2010	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki					Właściwości użytkowe
Zakres	**Typ**	**Budowa**	**Uszczelnienie**	**Rodzaj instalacji**	**Klasyfikacja**
Ø 100-630 mm	Ściana sztywna	Gazobeton ≥ 100 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Zaprawa / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Strop sztywny	Gazobeton ≥ 100 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Zaprawa / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Ściana szybu instalacyjnego	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 80 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Norma zharmonizowana EN 15650:2010

1 Rodzaj instalacji: na powierzchni, 0-360° (300 Pa). Dopuszczalne odległości.



2 Rodzaj instalacji: montowane z dala od ściany, 0-360°

3 Rodzaj instalacji: na powierzchni, 0-360° (300 Pa)

Znamionowe warunki załączenia/czułość:	Spełnia
Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia	Spełnia
Niezawodność działania: w cyklach	ONE - 10000 cykli; ONE-X - 10000 cykli; BFL(T) - 10000 cykli; BFN(T) - 10000 cykli; BFLT-SR - 20000 cykli; BFNT-SR - 20000 cykli
Trwałość opóźnienia odpowiedzi:	Spełnia
Trwałość niezawodności działania:	Spełnia
Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:	Spełnia
Szczelność obudowy klapy zgodnie z EN 1751:	≥ klasa ATC 3 (dawniej C)

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

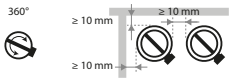
DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

1. Código de identificação único do produto-tipo:	**CRS60**
2. Utilização(ões) prevista(s)	Registo corta fogo circular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação ao fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenh:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Desempenho de acordo com EN 15650:2010	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais					Desempenho
Gama	**Tipo**	**Construção**	**Tecto**	**Instalação**	**Classificação**
Ø 100-630 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Argamassa / Gesso	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão celular ≥ 100 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parede flexivel	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Argamassa / Gesso	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parede flexivel assimétrica	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 80 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Norma harmonizada EN 15650:2010

1 Tipo de instalação: montagem à superfície, 0-360° (300 Pa). Distâncias mínimas autorizadas.



2 Tipo de instalação: montagem remota, 0-360°

3 Tipo de instalação: montagem à superfície, 0-360° (300 Pa)

Sensibilidade/condições ativação normal:	Em conformidade
Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho	Em conformidade
Fiabilidade operacional: cíclico	ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; BFL(T) - 10000 ciclos; BFN(T) - 10000 ciclos; BFLT-SR - 20000 ciclos; BFNT-SR - 20000 ciclos
Durabilidade do tempo de resposta:	Em conformidade
Durabilidade da fiabilidade operacional:	Em conformidade
Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:	Em conformidade
Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:	≥ classe ATC 3 (anteriormente C)

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager

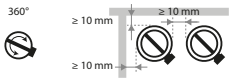
Oosterzele, 01/09/2025

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	**CRS60**
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă circulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanțe:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Performanța declarată în conformitate cu EN 15650:2010	(Rezistență la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale					Randament
Interval	**Tip**	**Construcții**	**Izolație**	**Instalare**	**Clasificare**
Ø 100-630 mm	Perete masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Etanșant acrilic rezistent la foc	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Ghips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 100 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Etanșant acrilic rezistent la foc	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Etanșant acrilic rezistent la foc	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Ghips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Perete flexibil asimetrică	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 80 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Etanșant acrilic rezistent la foc	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Tip de instalare: aplicat, 0-360° (300 Pa). Distanțele între minime autorizate.



2 Tip de instalare: îndepărtat, 0-360°

3 Tip de instalare: aplicat, 0-360° (300 Pa)

Sensibilitate/Condiții nominale de activare:	Conform
Timp de răspuns: timp de închidere	Conform
Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare	ONE - 10000 de cicluri; ONE-X - 10000 de cicluri; BFL(T) - 10000 de cicluri; BFN(T) - 10000 de cicluri; BFLT-SR - 20000 de cicluri; BFNT-SR - 20000 de cicluri
Durabilitate timp de răspuns:	Conform
Durabilitate fiabilitate operațională:	Conform
Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:	Conform
Etanșeitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:	≥ clasa ATC 3 (anterior C)

Standard armonizat EN 15650:2010

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:
Duchan Laplace, R&D Manager

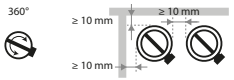
Oosterzele, 01/09/2025

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	**CRS60**
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Kruhová požiarna klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarnych komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarované vlastnosti podľa normy EN 15650:2010	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky					Vlastnosti
Rozsah	**Typ**	**Stavebníctvo**	**Tesnenie**	**Inštalácie**	**Klasifikácia**
Ø 100-630 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohňovzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta / Sadra	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohňovzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohňovzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta / Sadra	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymetrické sádrokartónová priečka	Kovové čapy, sadrokartón, typ F (EN 520) ≥ 80 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohňovzdorný akrylový tmel	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

1 Typ inštalácie: montáž na povrchu, 0-360° (300 Pa). Minimálne vzdialenosti oprávnený.



2 Typ inštalácie: mimo steny (vzdialená inštalácia), 0-360°

3 Typ inštalácie: montáž na povrchu, 0-360° (300 Pa)

Nominálne aktivačné podmienky/citlivosť:	Vyhovuje
Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia	Vyhovuje
Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie	ONE - 10000 cyklov; ONE-X - 10000 cyklov; BFL(T) - 10000 cyklov; BFN(T) - 10000 cyklov; BFLT-SR - 20000 cyklov; BFNT-SR - 20000 cyklov
Stálosť oneskorenia odozvy:	Vyhovuje
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:	Vyhovuje
Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:	Vyhovuje
Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:	≥ trieda ATC 3 (predtým C)

Harmonizovaná norma EN 15650:2010

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísané za výrobcu a jeho menom:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

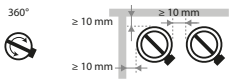
SUORITUSTASOILMOITUS

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:	**CRS60**
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):	Pyöreä palopelti, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifikaatin suoritustasojen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Ilmoitetut suoritustasot standardin mukaisesti EN 15650:2010	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritustaso
Alue	**Tapa**	**Rakentaminen**	**Tiivistys**	**Asennus**	**Luokitus**
Ø 100-630 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Palonkestävä akryylitiiviste	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Palonkestävä akryylitiiviste	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoitus akryylitiivisteellä	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoitus akryylitiivisteellä	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laasti / Kipsi	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Massiivinen lattia	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Palonkestävä akryylitiiviste	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Palonkestävä akryylitiiviste	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoitus akryylitiivisteellä	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoitus akryylitiivisteellä	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm	Palonkestävä akryylitiiviste	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Palonkestävä akryylitiiviste	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoitus akryylitiivisteellä	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoitus akryylitiivisteellä	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laasti / Kipsi	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Epäsymmetrinen valoaukko seinään	Metallinastat kipsilevy tyyppi F (EN 520) ≥ 80 mm	Palonkestävä akryylitiiviste	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Palonkestävä akryylitiiviste	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Yhdenmukaistettu standardi EN 15650:2010

1 Asennustapa: pinta-asennus, 0-360° (300 Pa). Vähäinen etäisyydet sallittua.



2 Asennustapa: erillisasennus, 0-360°

3 Asennustapa: pinta-asennus, 0-360° (300 Pa)

Nimelliset aktivoitumisolosuhteet / herkkyys:	Hyväksytty
Reaktioviive (vasteaika): sulkeutumisaika	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus: mukaisestitoistettavuus	ONE - 10000 jaksoa; ONE-X - 10000 jaksoa; BFL(T) - 10000 jaksoa; BFN(T) - 10000 jaksoa; BFLT-SR - 20000 jaksoa; BFNT-SR - 20000 jaksoa
Reaktioviiveen säilyvyys:	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus:	Hyväksytty
Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:	Hyväksytty
Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:	≥ luokka ATC 3 (aiemmin C)

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

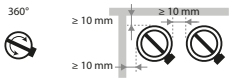
PRESTANDADEKLARATION

1. Produkttypens unika identifikationskod:	**CRS60**
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Cirkulärt brand/brandgasspjäll som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	SS-EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Angiven prestanda enligt EN 15650:2010	(Brandbeständighet enligt SS-EN 1366-2 och klassificeringar enligt SS-EN 13501-3)

Viktiga egenskaper					Prestanda
Storlek	**Typ**	**Konstruktion**	**Försegling**	**Montering**	**Klassificering**
Ø 100-630 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Brandfogmassa	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Murbruk / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Betonggolv	Lättbetong ≥ 100 mm	Brandfogmassa	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Brandfogmassa	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Murbruk / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Schaktvägg	Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 80 mm	Brandfogmassa	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Harmoniserade tekniska standarder EN 15650:2010

1 Typ av montage: väggmonterad, 0-360° (300 Pa). Minimala avstånd godkänt.



2 Typ av montage: kanalmontering, 0-360°

3 Typ av montage: väggmonterad, 0-360° (300 Pa)

Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:	Godkänd
Responsfördröjning (responstid): stängningstid	Godkänd
Driftsäkerhet: cykliskt omlopp	ONE – 10 000 cykler; ONE-X – 10 000 cykler; BFL(T) - 10000 cykler; BFN(T) - 10000 cykler; BFLT-SR - 20000 cykler; BFNT-SR - 20000 cykler
Responsfördröjningens varaktighet:	Godkänd
Hållbar driftsäkerhet:	Godkänd
Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:	Godkänd
Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:	≥ klass ATC 3 (tidigare C)

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

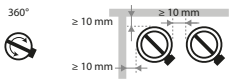
YTELSESERKLÆRING

2. identificatiemiddel voor bouwproduct	**CRS60**
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Sirkelformet branndemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produsenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikajonsnummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Bekreftet ytelse i henhold til EN 15650:2010	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper					Ytelse
Serie	**Type**	**Konstruksjon**	**Forsegling**	**Installasjon**	**Klassifisering**
Ø 100-630 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Brannsikker akryl fugemasse	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brannsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mørtel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Betonggulv	Lettbetong ≥ 100 mm	Brannsikker akryl fugemasse	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brannsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Brannsikker akryl fugemasse	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brannsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mørtel / Gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrisk lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 80 mm	Brannsikker akryl fugemasse	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brannsikker akryl fugemasse	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Harmonisert standard EN 15650:2010

1 Installasjonstype: overflate-montert, 0-360° (300 Pa). Minimal avstander autorisert.



2 Installasjonstype: fjernmontering, 0-360°

3 Installasjonstype: overflate-montert, 0-360° (300 Pa)

Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:	Pass
Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid	Pass
Driftspålitelighet: syklus	ONE - 10000 sykluser; ONE-X - 10000 sykluser; BFL(T) - 10000 sykluser; BFN(T) - 10000 sykluser; BFLT-SR - 20000 sykluser; BFNT-SR - 20000 sykluser
Varighet på responsforsinkelse:	Pass
Varighet på driftspålitelighet:	Pass
Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:	Pass
Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:	≥ klasse ATC 3 (tidligere C)

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.

Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

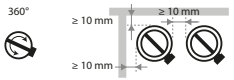
IZJAVA O LASTNOSTIH

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	**CRS60**
2. Področje uporabe:	Okrogle požarne lopute se uporabljajo kot del sistema za ogrevanje, hlajenje in prezračevanje. Vgrajujejo se v predelno steno z namenom zaščite požarnega sektorja.
3. Proizvajalec:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:	Sistem 1
5. Harmoniziran standard/Evropski ocenjevalni dokument ; Priglašen organ/ Evropska tehnična ocena, Organ za tehnično ocenjevanje, priglašen organ ; Certifikat o nespremenljivosti lastnosti proizvoda	EN 15650:2010, BCCA z identifikacijsko številko 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarirane lastnosti po EN 15650:2010	(Požarna odpornost po EN 1366-2 in klasifikacija po EN 13501-3)

Bistvene lastnosti					Lastnost
Območje	**Vrsta**	**Gradbeništvo**	**Tesnenje**	**Vgradnja**	**Klasifikacija**
Ø 100-630 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 100 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m^3	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gips	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asimetrična lahka stena (stena jaška)	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 80 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Harmoniziran standard EN 15650:2010

1 Tip vgradnje: površinska vgradnja, 0-360° (300 Pa). Minimalna predpisana razdalja.



2 Tip vgradnje: izven stene, 0/360°.

3 Tip vgradnje: površinska vgradnja, 0-360° (300 Pa)

Nominalni pogoji aktivacije / občutljivost:	Ustreza
Zakasnitev aktivacije (odzivni čas): čas zapiranja	Ustreza
Zanesljivost delovanja: ponovljivost	ONE - 10000 ciklov; ONE-X - 10000 ciklov; BFL(T) - 10000 ciklov; BFN(T) - 10000 ciklov; BFLT-SR - 20000 ciklov; BFNT-SR - 20000 ciklov
Trajnostna vzdržljivost zakasnitve aktivacije:	Ustreza
Trajnostna zanesljivost delovanja:	Ustreza
Protikorozijska zaščita po standardu EN 60068-2-52:	Ustreza
Tesnost ohišja po standardu EN 1751:	≥ razred ATC 3 (prej C)

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi.Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu s standardom (EU) št. 305/2011, za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, ki je naveden zgoraj.

V imenu in za proizvajalca podpisal:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025

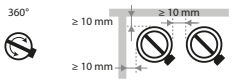
DECLARATION OF PERFORMANCE

1. Unique identification code of the product-type:	**CRS60**
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Declared performance according to EN 15650:2010	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	**Type**	**Construction**	**Sealing**	**Installation**	**Classification**
Ø 100-630 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	EI 60 (h_o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m³	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrical flexible wall (shaftwall)	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Fire resistant acrylic sealant	3	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	EI 60 (v_e i ↔ o) S - (300 Pa)

Harmonised standard EN 15650:2010

1 Type of installation: surface-mounted, 0-360° (300 Pa). Minimal distances authorised.



2 Type of installation: remote from the wall, 0-360°

3 Type of installation: surface-mounted, 0-360° (300 Pa)

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; BFN(T) - 10000 cycles; BFLT-SR - 20000 cycles; BFNT-SR - 20000 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class ATC 3 (formerly C)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/09/2025